



Odtlačok prezentačnej pečiatky MsÚ/ VH iktatóbélyegzőjének lenyomata

Vec: Žiadosť o povolenie užívania verejného priestranstva na účely usporiadania kultúrnych podujatí spojených s poskytovaním služieb a predajom výrobkov na území mesta Dunajská Streda

Tárgy: Közterület használatba vételi engedélykérelem Dunaszerdahely Város területén szolgáltatásnyújtással és áruk értékesítésével egybekötött kulturális események megrendezése céljából

Týmto žiadam o povolenie užívania verejného priestranstva na účely usporiadania kultúrneho podujatia spojeného s poskytovaním služieb a predajom výrobkov na území mesta Dunajská Streda. / Kérelmezem a közterület használatba vételének engedélyezését Dunaszerdahely Város területén szolgáltatásnyújtással és áruk értékesítésével egybekötött kulturális esemény megrendezése céljából.

Údaje o usporiadateľovi/ Szervező adatai:

Obchodné meno a sídlo právnickej osoby/Cégnév és a jogi személy székhelye:

.....
.....

Meno a priezvisko, adresa trvalého pobytu fyzickej osoby/ Természetes személy családi és utóneve és állandó lakhelye:

.....
.....

Adresa na doručovanie písomností / ak nie totožná so sídlom/ s trvalým pobytom/

Küldemények kézbesítési címe/a székhelytől vagy állandó lakhelytől eltérő cím esetében/:

.....
.....

IČO právnickej, resp. fyzickej osoby /podnikatela/ alebo ročné číslo /Jogi személy vagy természetes személy – vállalkozó azonosító száma vagy személyi száma:

Údaje o podujatí/Esemény adatai :

Názov kultúrneho podujatia/

Kulturális esemény megnevezése:



Obsahové zameranie podujatia/

Az esemény tartalmi irányultsága :

Podujatie sa uskutoční/Esemény megvalósulása :

Jednorázovo dňa / Egy alkalommal:napon

Čas konania podujatia/ Az esemény időtartama:

..... od hod./ órától do hod./ óráig

Opakovanie v dňoch/ Ismétlés:

..... od hod./ órától do hod./ óráig

..... od hod./ órától do hod./ óráig

..... od hod./ órától do hod./ óráig

Miesto konania podujatia/Esemény helyszíne:

Výmera verejného priestranstva/ A közterület kiterjedése: pozemok nachádzajúci sa

v k. ú. Dunajská Streda / Dunaszerdahely kataszterében elterülő telek: parc. č./ parcella szám

.....vedenej na LV číslo/ tulajdoni lap száma

Údaje o osobe, ktorá zodpovedá za priebeh kultúrneho podujatia/ A kulturális esemény lefolyásáért felelős személy adatai :

Meno a priezvisko/Családi és utónév:

Adresa trvalého pobytu/Állandó lakhely:

tel. kontakt./tel.szám.:

S kultúrnym podujatím je spojený/ A kulturális esemény :

a/ predaj nasledovných výrobkov/

következő áruk értékesítésével:

b/ poskytovanie nasledovných služieb/

következő szolgáltatás nyújtással egybekötött:

V/ Keltdňa napon

.....
Podpis usporiadateľa, pečiatka

Szervező aláírása,pecsét

Prílohy k žiadosti/kérelmehez csatolandó mellékletek:

1.zmluva uzavretá s firmou súkromnej bezpečnostnej služby, ktorá zabezpečí poriadok na kultúrnom podujatí/ a biztonsági szolgáltatást ellátó magáncéggel kötött a kulturális esemény közrend fenntartására irányuló szerződést



2. zmluva s oprávnenou firmou, ktorá zabezpečí vyčistenie daného verejného priestranstva a súčasne zabezpečí aj odvoz komunálneho odpadu,/ a köztisztaság fenntartásának biztosítása érdekében csatolja azon megbízott céggel kötött szerződést, amely az adott közterület kitakarítására és a kommunális hulladék elszállítására irányul,
3. zmluva o zabezpečení prevádzky mobilných toaliet, ak kultúrne podujatie trvá viac ako 2 hodiny, v prípade celodenného kultúrneho podujatia, alebo ak kultúrne podujatie trvá viac dní po sebe, usporiadateľ priloží zmluvu zabezpečujúcu prevádzku toaliet so splachovaním,/ a közterületek higiéniai feltételei biztosítása érdekében, csatolja a mobil toalették üzemeltetésére vonatkozó szerződést, ha a kulturális esemény 2 óránál tovább tart, egész napos esemény esetében, vagy több napos kulturális esemény esetében a szervező mellékeli a vízzel öblíthető toalették üzemeltetésére vonatkozó szerződést,
4. v záujme zabezpečenia kvality poskytovania služieb v oblasti pohostinskej činnosti predloží zoznam podnikateľov, ktorí budú zabezpečovať predaj na priamu konzumáciu počas kultúrneho podujatia,/ a vendéglátás területén nyújtott szolgáltatások minőségének biztosítása érdekében azon vállalkozók névsorát, amelyek biztosítják a helyszíni fogyasztásra alkalmas áruk értékesítését
5. situačný plán miesta kultúrneho podujatia vrátane javiska a smeru reproduktorov,/ a kulturális esemény helyszíni elrendezési tervét, beleértve a színpad és hangfalak irányát.
6. živnostenský list, resp. výpis z obchodného registra- fotokópia/ a vállalkozói levél illetve cégkivonat másolata

Poskytnuté osobné údaje budú spracované len za účelom vybavenia Vášho podania v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č.2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Osobné údaje môžu byť poskytnuté orgánom štátnej moci, kontrolným orgánom za účelom kontroly z ich strany a prípadne iným príjemcom, ak to povaha žiadosti vyžaduje. Osobné údaje nebudú poskytnuté do tretích krajín. Po vybavení žiadosti budú osobné údaje a žiadosť archivované v súlade s registratúrnym plánom mesta. Môžete od nás požadovať prístup k Vaším osobným údajom, máte právo na ich opravu, právo namietat' proti spracúvaniu. Ak sa domnievate, že Vaše osobné údaje sú spracúvané nespravodlivo alebo nezákonne, môžete podať sťažnosť na dozorný orgán ako aj právo podať návrh na začatie konania dozornému orgánu ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27. Predmetné práva si môžete uplatniť písomne dorúčením žiadosti na adresu: Mesto Dunajská Streda, Hlavná ulica 50/16, 929 01 Dunajská Streda, osobne do podateľne alebo elektronicky na email primator@dunstreda.eu.. Kontakt na osobu zodpovednú za ochranu osobných údajov: zodpovednaosoba@som.sk. Viac informácií o ochrane osobných údajov nájdete na našej webovej stránke – www.dunstreda.sk

A személyes adatok az Európai Parlament és a Tanács 2016/679. sz. a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló rendelete és a 2018. évi 18. sz. a személyes adatok védelméről szóló törvény értelmében kerülnek, felhasználásra használja fel a személyes adatokat. A személyes adatok csak állami szervek, felügyeleti szervek ellenőrzése céljából adható ki vagy más személy részére, amely kérelem jellegéből fakad. A személyes adatok nem kerülnek harmadik ország részére kiadásra.

A személyes adatok a hatályos jogszabályok alapján a regisztrációs rend szerint kerülnek megőrzésre. Az érintett jogosult arra, hogy az adatkezelőtől a személyes adatokhoz hozzáférést kapjon és jogosult arra, hogy személyes adatait az adatkezelő kijavítsa, vagy felhasználást megtagadja. Ha felmerül, hogy a személyes adatai nem megfelelő vagy törvénytelen módon kerültek felhasználásra, akkor panasszal vagy felülvizsgálati beadvánnyal fordulhat a felügyeleti szervhez, amely a Szlovák Köztársaság Személyes Adatvédelmi Hivatala, Hraničná 12, 82 07 Pozsony 27.



MESTO DUNAJSKÁ STREDA – DUNASZERDAHELY VÁROS

F8

MESTSKÝ ÚRAD – VÁROSI HIVATAL

Odbor finančný a evidencie majetku – Pénzügyi és vagyon-nyilvántartási főosztály

Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

Az érintett személy a fent említett jogait írásbeli kérelem formájában érvényesítheti, amelyet a következő címre nyújthat be: Dunaszerdahely Város, Fő utca 50/16, 929 01 Dunaszerdahely, személyesen az iktatóba vagy elektronikusan a primator@dunstreda.eu email címre. A személyes adatok védelméért felelős személy zodpovednaosoba@somi.sk.

A személyes adatok védelméről szóló további információk a www.dunstreda.sk honlapon megtalálhatóak.